



A Budapest Környéki Törvényszék a dr. [redacted] ügyvéd ([redacted] Budapest, [redacted] [redacted] által képviselt **Budapest Főváros IV. Kerület Újpest Önkormányzata** (1043 Budapest, István út 14.) **felperesnek** - [redacted] **Kiadó Kft.** ([redacted] [redacted]) **I. rendű,** valamint [redacted] **szerkesztő** által képviselt **Napi Budapest Online Szerkesztősége** ([redacted] [redacted]) **II. rendű alperes** ellen, **sajtó-helyreigazítás** iránt indított perében meghozta a következő

ÍTÉLETET:

A bíróság kötelezi az I. és II. rendű alpereseket, hogy a II. rendű alperes által szerkesztett és az I. rendű alperes által kiadott „Napi Budapest Online” elnevezésű a www.napibudapest.hu webcímen elérhető on-line internetes sajtótermékben 2012. július 2. napján 21:18 kor megjelent „A zsidó egyházközösség tiltakozik „Holokauszt-tagadó” díszpolgár Újpesten” című cikkel azonos helyen a webhely fő oldalán, valamint a weboldalon külön linken, azonos betűszedéssel az ítélet jogerőre emelkedésétől számított 15 napon belül tegye közzé az alábbi közleményt és tartsa a www.napibudapest.hu honlapján addig, amíg a sérelmezett közlemény a www.napibudapest.hu honlapon elérhető:

„Helyreigazítás

A Napi Budapest Online internetes hírportál (Internetes hírportálunk) valótlanul állította, hogy az újpesti fideszes városvezetés gesztust tett a szélsőjobboldali politikának Erkel Tibor díszpolgárrá választása okán. A valóság ezzel szemben az, hogy a nevezett díszpolgárt önkormányzati rendeletben meghatározott módon, a leírt szabályokat betartva, társadalmi támogatottsággal, demokratikusan választották meg címére.”

Egyetemlegesen kötelezi a bíróság az alpereseket, hogy fizessenek meg az államnak külön felhívásra 36.000,-Ft azaz Harminchatezer forint le nem rótt eljárási illetéket.

Egyetemlegesen kötelezi a bíróság az alpereseket, hogy fizessenek meg a felperes részére 15 napon belül 38.100 /harmincnolcezer-egyszáz/, -Ft perköltséget, mint ügyvédi munkadíjat.

Ez ellen az ítélet ellen a kézbesítéstől számított 15 napon belül fellebbezésnek van helye, amelyet a Budapest Környéki Törvényszéknél kell 4 egyező példányban benyújtani a Fővárosi Ítéletáblához címezve.

Budapest Környéki Törvényszék
25.P.23.317/2012/5.

A másodfokú bíróság az ítélet ellen irányuló fellebbezést tárgyaláson kívül bírálja el, ha a felek ezt kérték illetve ha a fellebbezés csak a kamatfizetésre, a perköltség viselésére, vagy összegére, a meg nem fizetett illeték, vagy az állam által előlegezett költség megfizetésére vonatkozik továbbá ha a fellebbezés csak az előzetes végrehajthatósággal, a teljesítési határidővel, vagy a részletfizetés engedélyezésével kapcsolatos, a fellebbezés csak az ítélet indokolása ellen irányul, azonban felek ez esetekben is kérhetik a tárgyalás tartását. Az ítéleteljárás előtti eljárásban a fellebbezést (csatlakozó fellebbezést) előterjesztő fél számára a jogi képviselő kötelező.

I n d o k o l á s

A bíróság felperes sajtó-helyreigazítás iránti kereseti kérelme körében az alábbi tényállást állapította meg.

Az I. rendű alperes kiadásában és a II. rendű alperes szerkesztésében jelenik meg az interneten a „Napi Budapest Online” elnevezésű a www.napibudapest.hu webcímen elérhető on-line internetes sajtótermék. Az on-line magazin honlapján az alábbi hivatkozási linken <http://www.napibudapest.hu/budapestaktualis/holokauszt-tagado-diszpolgar-ujpesten-98747.html> 2012. július 2. napján 21:18 kor az alábbi közleményeket tartalmazó cikk jelent meg:

„A zsidó egyházközösség tiltakozik „Holokauszt-tagadó” díszpolgár Újpesten” - címmel.

Az első bekezdésben: „Az elmúlt hét végén döntött az újpesti képviselő-testület az idei díszpolgárok személyéről. Pásztor Erzszi színművész mellett Wintermantel Zsolt polgármester előterjesztésére a fideszes többségű testület megszavazta annak az Erkel Tibornak a lokálpatrióta kitüntetését is, aki 2005-ben, a mára szétporladt MIEP képviselőjeként kivonult a fővárosi közgyűlés megemlékezéséről, amely az auschwitzi haláltábor felszabadításának 60.-ik évfordulójáról emlékezett meg. Az újpesti zsidó hitközség vezetője elítéli az önkormányzati döntést.”

A második bekezdés első két mondatában „Újabb gesztust tett a fideszes vezetés a szélsőjobboldali politikának - ezúttal Újpesten. A kerület díszpolgárává választják Erkel Tibor egyetemi tanárt.”

A felperes 2012. július 16. napján helyreigazítást kérő levelet küldött a cikk második bekezdése, első mondatában tett közlemények tekintetében, és kérte a helyreigazítást a valótlanosságok és valós tények vonatkozásában. Az alperesek címére küldött könyvelt küldeményt a posta nem kereste jelzéssel küldte vissza a felperesnek.

Budapest Főváros IV. Kerület Újpest Önkormányzata Erkel Tibor részére 2012. június 28. napján az „Újpest Díszpolgára” címet adományozta, ugyanis az önkormányzat 7/2012. (II. 28.) számú rendelete alapján közölt felhívásra az Újpesti Városvédő Egyesület, és az Újpesti Közművelődési Kör – mint jelentős helyi társadalmi szervezet – egyaránt kezdeményezte a neves zenepedagógus jelölését, melyet a képviselő-testület egy tartózkodás és egy nemleges szavazat mellett tíz támogató vokssal elfogadott.

A bíróság a fenti tényállást a felek előadása és az általuk csatolt dokumentumok alapján állapította meg.

A **felperes keresetében kérte**, hogy a bíróság kötelezze az alpereseket helyreigazító közlemény megjelentetésére azzal, hogy a cikk második bekezdés első mondatában foglalt tényállítások nem felelnek meg a valóságnak. Felperes kérte kötelezni az alpereseket a perköltség viselésére. Keresete joglapjaként a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. tv. (továbbiakban: Ptk.) 79.§-át, valamint a sajtószabadságról és a médiatartalmak alapvető szabályairól szóló 2010. évi CIV. törvény (Smtv.) 12.§ (1) bekezdését jelölte meg.

A **II. rendű alperes** – képviselője – útján a kereset elutasítását kérte, arra hivatkozással, hogy a felperes által a kérelmében sérelmezett közlemény vélemény-nyilvánításként értékelhető, így sajtó-helyreigazítás tárgya nem lehet.

A felperes keresete alapos.

A Ptk. 79. § alapján a sajtó-helyreigazításra irányuló igény érvényesítésének szabályait a sajtószabadságról és a médiatartalmak alapvető szabályairól szóló 2010. évi CIV. törvény, valamint a polgári perrendtartásról rendelkező törvény állapítja meg. Az Smtv. 1. § 1. pontja alapján *Médiaszolgáltatás*: az Európai Unió működéséről szóló szerződés 56. és 57. cikkében meghatározott, önálló, üzletszerűen - rendszeresen, nyereség elérése érdekében, gazdasági kockázatvállalás mellett - végzett gazdasági szolgáltatás, amelyért egy médiaszolgáltató szerkesztői felelősséget visel, amelynek elsődleges célja műsorszámoknak tájékoztatás, szórakoztatás vagy oktatás céljából a nyilvánossághoz való eljuttatása valamely elektronikus hírközlő hálózaton keresztül. Ugyanezen törvényhely 7. pontja alapján a *Médiatartalom*: valamennyi médiaszolgáltatás során, valamint sajtótermék által kínált tartalom.

Az Smtv. 12. § (1) bekezdése szerint, ha valakiről bármely médiatartalomban valótlan tényt állítanak, híresztelnek vagy vele kapcsolatban való tényeket hamis színben tüntetnek fel, követelheti olyan helyreigazító közlemény közzétételét, amelyből kitűnik, hogy a közlés mely tényállítása valótlan, illetve megalapozatlan, mely tényeket tüntet fel hamis színben és ehhez képest melyek a való tények. A Pp. 342. § (1) bekezdése alapján a helyreigazításának a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény, valamint a sajtószabadságról és a médiatartalmak alapvető szabályairól szóló 2010. évi CIV. törvény szerinti közzétételét az érintett személy vagy szervezet az általa vitatott közlemény közzétételétől számított harminc napon belül írásban kérheti a médiaszolgáltatótól, a sajtótermék szerkesztőségétől vagy a hírügynökségtől. A PK.12. számú állásfoglalás szerint: II. A sajtó-helyreigazítás iránti igény elbírálásánál a sajtóközleményt a maga egészében kell vizsgálni. A kifogásolt közléseket, kifejezéseket nem formális megjelenésük, hanem valóságos tartalmuk szerint kell figyelembe venni, a sajtóközlemény egymással összetartozó részeit összefüggésükben kell értékelni, és az értékelésnél tekintettel kell lenni a társadalmilag kialakult közfelfogásra is. A helyreigazítást kérő személyének megítélése szempontjából közömbös részletek, pontatlanságok, lényegtelen tévedések nem adnak alapot helyreigazításra.

A kifogásolt közlemények elemzése alapján a bíróság arra a megállapításra jutott, hogy az alperesek azon védekezése, hogy a cikk második bekezdés első mondata az újságírói vélemény nyilvánítás körében értékelendő nem helytálló. A felperes által sérelmezett a cikk második bekezdés első mondata: „Újabb gesztust tett a fideszes vezetés a szélsőjobboldali politikának - ezúttal Újpesten.” a bíróság megítélése szerint, figyelemmel a PK.12. számú állásfoglalás II. pontjában foglaltakra - tényállítás. A bíróság a kifogásolt mondatot a cikk egészét nézve a valóságos tartalma szerint vette figyelembe és megállapította, hogy a cikk első és második bekezdése első két mondata

Budapest Környéki Törvényszék
25.P.23.317/2012/5.

kontextusában a felperes által sérelmezett mondat egymással összetartozó részt alkot függetlenül attól hogy a sérelmezett szövegrész külön mondatként szerepel. A bekezdésekben foglalt közléseket a bíróság összefüggésükben vizsgálta és értékelte és arra a megállapításra jutott, hogy a felperes által sérelmezett mondat a megállapított tényállásban is ismertetett szöveggörnyezetben vizsgálva és abból nem kiragadva a tényállítás körébe tartozik, az egyértelműen a felperesre vonatkozó tényállítást tartalmaz.

A PK.14. számú állásfoglalás értelmében a sajtóközlemény kifogásolt tényállításának valóságát a sajtószerv köteles bizonyítani. Az olyan sajtóközlemény valóságát is általában a sajtószerv köteles bizonyítani, amely híven közli más személy tényállításait, nyilatkozatát, vagy átveszi más szerv (sajtószerv) közleményét.

Az alperes az őt terhelő bizonyításnak nem tett eleget (Pp.164.§ (1) bekezdésére is figyelemmel) a felperes által sérelmezett tényállítások valósága nem igazolt így alapos a helyreigazítás iránti igény.

Ellenben a felperes bizonyította, hogy a Erkel Tibor részére a díszpolgári cím adományozása a felperesi önkormányzat Budapest Főváros IV. Kerület Újpest Önkormányzata Képviselő testületének az önkormányzat kintüntetésekről és elismerő címeokról szóló 7/2012. (II.28.) önk. rend szabályai szerint történt, ezért a bíróság a felperesi keresettel egyezően határozott.

A bíróság figyelemmel a felperes teljes személyes illetékmentességére a le nem rótt 36.000,-Ft illeték viselése felől az 1990. évi XCIII. tv. (Itv.) 38. § (1) bekezdése alapján határozott a pereszes alperesek terhére, mely költséget egyetemlegesen tartoznak megfizetni.

A bíróság a Pp. 78. § (1) bekezdés első mondata alapján kötelezte a pereszes alpereseket, hogy fizessenek meg a felperesnek 30.000,-Ft + ÁFA perköltséget. A perköltség 30.000,-Ft- ügyvédi munkadíjból áll, amelyet a bíróság a 32/2003. (VIII.22.) IM rendelet 3. § (2) bekezdés a) pontja alapján állapított meg.

A fellebbezési jogosultság a Pp.233.§(1) bekezdésén alapul.

Budapest, 2012. augusztus 16.

Kepesné dr. Bekő Borbála sk.
bíró

A kiadmány hitelélül:

Zana Angéla írnok

